



CDDC计划2007年出书, 稿件征集正在进行中, 欢迎踊跃投稿...

## 充分展现新闻语言的独特魅力

时间: 2004-10-29 0:37:03 来源: 中国新闻研究中心 作者: 张永红 阅读2917次

原载: 《军事记者》2002年第11期

发稿: 中国新闻研究中心

作者: 张永红

单位: 北京军区政治部战友报社

职务: 编辑

地址: 北京市八大处甲1号战友报社

邮编: 100041

一篇好的新闻作品, 除应具备深刻的主题思想、典型的新闻事实外, 还应具备完美的表达形式, 比如: 体裁的选择、结构的安排、表现手法的采用等等。其中新闻语言运用得如何, 在新闻表达中发挥着至关重要的作用。

新闻语言是指与文学语言、外交语言、科学语言等行业语言相区别的, 专门用于表达新闻事实的特殊语言。它既有普通语言的共性, 又有新闻语言自身的个性。因此, 运用新闻语言表达新闻事实, 既要尊重一般语言表达的基本原则, 也要符合新闻语言表达的特殊规律, 使其在新闻事实的表述中达到共性与个性的完美统一。

### 摆脱新闻语言的俗套

日常生活中, 我们经常会听到这样一些说法: 比如, 评价连队政治教育课的质量时, 常常会听到“这个指导员讲课, 像念报纸一样, 没有一点意思”; 评价某位领导讲话, 会听到“某领导讲的全是报纸上的话, 没有一点新意”等等。这些议论当然有失偏颇, 但也反映出群众对我们的新闻语言还有许多不满意的地方。

翻翻报纸就会发现, 我们的报纸的确常常被一些“老掉牙”的“新闻腔”充斥着。比如, “通过教育, 大家普遍感到怎样怎样”; “某某做法, 受到官兵的交口称赞”; “与会人员纷纷表示, 要如何如何”; “许多同志感慨地说……”等等。这些“套话”既难以反映新闻事实的本来面目, 也难以表达新闻事实的典型特征, 当然就更谈不上满足读者的阅读需要了。

“新闻腔”得以泛滥的原因固然很多, 但从我们新闻从业人员自身来看, 主要有以下几个方面的因素:

首先对“新闻语言”这一特殊概念的认识比较模糊。有的对新闻语言抱有成见, 认为新闻语言就是“政治语言”, 就是大话空话; 有的认为, 新闻语言主要是传达新闻事实, 不必要也不可能像文学语言那样注意遣词造句、文法修辞; 有的感到, 新闻主要是快, 只要把新闻事实说清

- 小议消息中的细节描写
- 消息中该不该用形容词
- 舆论监督报道采写特色
- 新闻写作结尾20种形式
  - 吃西瓜与新闻采访
  - 通俗标题略论
- 新闻标题的三种类型
  - 连续报道如何选题
- 报纸的两种写作风格
- 特稿, 以什么打动人心?
  - 换个角度写独家新闻
  - 探析否定式新闻
- 新闻评论写作四要诀
  - 消息中的议论浅探
- 新闻写作去掉你的形容词
- 硬导语和软导语的选择
- 非事件性新闻的几种写法
  - 体育深度报道探析
  - 消息标题应标明什么
  - 谈深度报道的导语写作
- 新闻故事化成因与现状
- 新闻文本结构与意义生成

楚就行了，语言拙一点、粗一点没关系；还有的不顾新闻语言的基本要求，运用上存在着较大的随意性，有的甚至把新闻语言等同于“大白话”，使一些新闻事实的叙述松懈呆板、枯燥乏味。

不可否认，这些认识包含着对新闻写作要求的一些正确理解，但也存在着明显的片面性。新闻语言是“政治语言”没有错，但讲“政治语言”不是喊“政治口号”，不是讲大话空话；而应通过新闻语言的表达艺术，把鲜明的党性原则体现在新闻宣传中，以增强新闻工作的吸引力、感召力和说服力。否则，你的大话空话再正确，没人听，照样难以收到良好的宣传效果。

传达新闻事实，是新闻语言的基本任务。新闻语言运用得不好，新闻事实的传达就会受到影响，有时甚至会因语言运用不当，使读者产生歧意，甚至传达出错误的新闻信息。报纸、广播作为大众传媒，担负着弘扬祖国语言文化的重任，任何降低对新闻语言要求的做法，都有辱一位新闻工作者的基本使命。在新闻工作中，对新闻写作的要求与对新闻语言的要求是一致的。新闻要快，但不能因此就降低对新闻语言的要求。

其次是语言表达的基本功欠缺。语言表达能力，是一位新闻工作者的基本素质。再好的主题思想、再典型的新闻事实，都要借助新闻语言来表达。一些作者摆脱不了“新闻腔”的束缚，说到底还是语言表达的基本功欠缺。这里的“欠缺”主要包含三个方面的内容：

一是不注意积累，语言贫乏。新闻写作忌讳堆砌华丽词藻的做法，但这并不是说语言积累不重要。有些记者、新闻干事从事新闻写作时，总感到自己的词儿不多，不能很好地表达心里想要表达的内容。即使写出来，也觉得语言平淡、索然无味，这主要是词汇贫乏的原因。词汇是语言的基本材料。只有掌握大量的词汇，才能把事物准确、鲜明、生动地描绘出来。没有丰富的语言积累，就很难摆脱“新闻腔”的束缚，写起来也难免捉襟见肘、力不从心。

二是对语法、修辞知识掌握得不够。要使自己的新闻语言准确无误，必须学习基本的语法知识。新闻作品中出现的失实现象，有些并不是作者对新闻事实没有正确的认识，而是由于犯了语法错误才在新闻表达中产生了失误。另一方面，也要重视修辞知识的学习。新闻语言要达到生动活泼的要求，必然要学习一定的修辞知识。这样我们就可以将新闻事实叙述得更清楚，思想感情表达得更真切，新闻语言运用得更生动。我们经常看到的有两种现象：一种是语法基础知识掌握得不够，常常出现成份残缺、主谓搭配不当等问题，造成病句或改变本意；另一种是懂得一些基本常识，但对一些合理的成份省略、词序调配掌握不好，以致句句都有主谓宾，各种成份的前后顺序也一成不变，语言没有变化，就更谈不上自己的语言特色了。

三是采访作风不够扎实。观察是新闻写作的基础，丰富多彩的客观世界，是新闻写作的唯一源泉。只有认真地观察生活，仔细地体验生活，才可能写出独具特色的新闻语言。我们笔下的新闻人物，之所以千人一面，很重要的恐怕是我们的主观色彩多了一些。采访时，但靠一本“故事集”，但靠在招待所里泡，但靠几个作者反复研究，就想写出视角独特、性格鲜明的新闻人物是很难的，必须认真观察，仔细体会。许多富有特色、表现力较强的新闻语言，不是出自我们的想象，而是来源于我们的观察。比如我们在写人物语言时，总要从人物自身的生活出发，研究人物的语言，寻找人物选用词语或句式的特点。这样，我们笔下的新闻语言，才会千姿百态，各具特色。

#### 能动地反映新闻事实

客观反映新闻事实，只是对新闻语言的基本要求。要使新闻语言更好地为新闻事实服务，还要认真研究新闻语言的特点和表达规律，使其能动地反映新闻事实。这就是说，不仅要写出新闻事实的本来面目和状态，还要写出作者对新闻事实的认识、情感和感觉。这里，笔者结合自己近年来的新闻采编实践，谈一些运用新闻语言能动反映新闻事实的浅显体会。

①借助公众形象，使抽象人物具体化。前些年，我曾写过一篇反映战士早恋问题的调查。在分

析早恋原因时发现，有些战士自身条件并不差，急着早恋是担心晚了后只能找别人找剩下的。在描写这位战士相貌时，我很费了一番脑筋。因为这部分内容在稿件中占的比例很小，篇幅不可能太长；按惯例，要写出这位战士的相貌特征，用太短篇幅又很难讲清。如何解决这一矛盾？最后我想起采访时战友们对他相貌作的一句概括：“他长得有点像刘德华！”我突然感到，用这句话概括，既简炼，又能给读者一个印象，不是很好吗！于是这样写到：“战士??，大家说他长得有点像刘德华。”这样表达，既简炼，又能给读者留下一个具体的印象。

②借助与读者息息相关的事物，拉近读者与新闻事实的距离。一篇反映官兵保护潮河水资源的稿子中，有段介绍潮河水与首都人民关系的内容，说北京人饮用水中有三分之二来自潮河水。这样表达也很清楚，但我们总觉着说得还不够劲。经过仔细琢磨，最后我们用了这样一句话：“北京人每喝3杯水，就有两杯来自潮河。”对于北京读者来讲，这样说可能更能调动读者的情感，增强读者的阅读兴趣。

③借助读者的想象力，传递更多的新闻信息。作者向读者传递新闻信息的主要工具是新闻语言，读者接受新闻信息的渠道却并不全是新闻语言，还要靠自己丰富的想象力。因此，我们在传递新闻信息时，要重视利用读者的想象力，增强表达效果。

有一段时间，基层战士购买使用拉力器、握力棒等健身器材的现象较为普遍，但由于缺少科学指导，也出现了一些误伤战友、自身肌肉不平衡的问题。我在采写反映这一问题的稿件时，难免要交待一下部队拥有健身器材的状况。常用的办法是：作一个调查，得出一个具体的数字。但这种写法用得较多，缺少新意，也显得枯燥。后来，我还是借助自己采访时的一个细节作了描述。

在一个连队采访时，指导员将我带到他和连长的宿舍。一进门，我就看见连长、指导员的床头都挂着一个拉力器，当时我就想到连队拥有健身器材的现象肯定较为普遍。人们对同一事物的感受，大体上是相同的。我作为一个旁观者，得出了这样的结论，相信读者看到后也会有类似的感受。于是，在表达这一内容时，我只用了这么一句话：“连长、指导员的床头，各挂着一个拉力器。”尽管没有直接表达所要传递的信息，但绝大多数读者通过自己的联想完全可以接受到。这样既节省了笔墨，也增强了新闻事实的可信度。

④借助司空见惯的东西，使读者对陌生的新闻事实能“一见如故”。比如描写一棵树的高度，可以说“这棵树有20多米高”，也可以说“这棵树有五层楼那么高”。后一种表达方式给读者留下的印象，比前一种可能要强烈些。

⑤借助读者的阅读习惯，使新闻事实的叙述简单明了。读者接受新闻信息，不同于读文学作品，也不同于背英语单词，有一定的随意性、休闲性。读者接受新闻，大多是能接受多少接受多少，很少刻意去了解，也很少反复咀嚼、来回品味。我们写作时，也要注意读者的这些阅读习惯，将新闻事实表达得通俗些。这就要求我们的新闻语言尽量多用具体、确切的词语，少用笼统含混、概括性的语言。一个单句最好只表达一个意思，不要让一个句子承载过多的含义。

⑥借助反常语序，展示复杂心理。在实际生活中，我们经常会看到这样一种情况：当人的情绪变化出现异常时，话语也常常会语无伦次。这种讲话状态，恰恰是人们情绪波动的一种外在反映。我们从事新闻写作，要善于捕捉这些语序的反常特点，以表达某种特殊情感。比如：“你，你，你怎么知道我来了？”结结巴巴的语言，恰恰反映出说话者吃惊的心情。

⑦借助标点符号，表达特殊情感。标点符号是辅助文字记录语言的符号，是书面语的有机组成部分。从某种程度上讲，标点符号也是一种语言，可以在语句中表示停顿、语气以及词语的性质和作用。用好了，能够起到文字难以表达的效果。比如：“这，就是一位共产党人的高尚情怀！”与“这就是一位共产党人的高尚情怀。”相比，表达效果上显然有着明显的区别。

⑧借助个性语言，展示人物的性格特点。世界上不会有完全相同的两个人。任何人都会因性别、年龄、职业、文化、方言、性格和经历等方面的差异，具有不同语言风格。男人与女人、年纪大的与年轻的、知识分子与农民、山东人与湖南人、矜持的与开朗的在语言表达上，都会有各自的不同特点。我们在刻画人物性格时，要注意发现这些差异，以突出人物的个性特点。

⑨借助五官感知，增强新闻事件的现场感。人们对客观世界的感性认识，是通过目视、耳闻、鼻嗅、口尝及身体的感觉得来的。表达新闻事实也是如此，有时需要一些文字技巧，有时只要将自身的感知传递给读者就可以了。尤其对一些现场感较强的新闻事实来说，只要充分调动作者的五官感知，并将其完整地记录下来，再现现场场景，就可给读者以强烈的现场感。

⑩借助典型细节，反映事物的局部特点。任何事物的发展过程，都是由许多细节构成的。每一细节又不可避免地带有事物的局部特点。抓住最典型、最有代表性的细节去叙述，往往能取得事半功倍的表达效果。比如：一篇反映煤矿爆炸的稿件，就抓住了这样一个细节：“几厘米厚的钢板井盖，一下子被掀出十几米远。”尽管只作了一个细节描写，但爆炸所产生的威力，一下子就显现了出来。

使新闻语言能动反映新闻事实的技巧还很多，这里难以一一列举。需要指出的是，每一种表达方式，都有其特定的语言环境。同样一种表达方式，在这一语言环境里很恰当，到了另一个语言环境里就可能犯忌。采用哪一种方式合适，主要看哪一种更适合新闻事实的叙述、新闻主题的表达。在新闻写作中，我们要努力把握好这些问题，切忌东施效颦、生搬硬套。

#### 选择新闻语言应注意把握的几个问题

无论哪一种行业语言，都有自身的表达规律。新闻语言也是如此。我们在从事新闻写作时，要注意尊重新闻语言表达的特殊规律，充分发挥作者的主观能动性，使新闻语言更好地为新闻事实的表达服务。在这一方面，我感到应注意把握好以下几个问题：

首先，要坚持为表达新闻事实服务。

新闻写作中的许多要求，有联系，也有矛盾。比如：新闻写作既要求表达准确，又要求语言简炼。要表达一个准确的意思，对内涵简单的句子，可以做到既简炼又准确；但对一个内涵丰富的句子，有时必须借助一定的限制词、修饰语来表达，这样就难以达到简炼的要求。再比如，具体的语言能使文章显得形象、生动，模糊性的语言能使表达更为准确，如何将二者统一起来，又是一个矛盾。其它如详细与概括、长句与短句等等都存在着一定的矛盾冲突。

如何解决这些矛盾？很关键的就是要搞清新闻语言的目的。新闻语言的要求，本身并不是目的。不是说，语言简炼了、具体了、明确了、生动了，就达到目的了。而是要看它对表达新闻事实的“服务质量”，看是不是通过这些要求，更好地表达了新闻事实。我们之所以总结出这些要求，是因为这些要求，从某些方面有利于新闻事实的表达。也只有掌握了这些要求，才能使新闻语言更好地为表达新闻事实服务。因此，在新闻写作中，必须坚持新闻语言为表达新闻事实服务这一根本目的。做到了这一点，才可能处理好新闻语言各种要求之间的矛盾关系，懂得在实践中如何遵循这些要求。

第二，要突出新闻语言的特殊要求。

与其它行业语言一样，新闻语言有着自身的特殊要求。这就是：准确、具体和生动。

新闻语言要达到准确的要求，必须认真锤炼语言，力争选出最有表达性的“唯一”的词。要结合文章的内容去锤炼语言，切不可将其简单地看成一般的文字技巧。只有这样，才能更好地表现新闻事实及其主题思想，增强作品的表现力。在词义准确的基础上，还要注意词语的感情色彩。比如，前些年出现的“下岗”一词，本是我国经济体制改革中难以避免的一种社会产物，

但也毕竟是许多下岗工人所不愿面对的社会现象。有些媒体频繁借用该词表达被淘汰的事物，忽视了该词的感情色彩，这很容易给一部分读者带来不快。

新闻是用事实说话的。在编稿过程中，我们看到一些稿件经常被许多抽象的概念性语言、空泛的议论性语言充斥着，违反了稿件写作的具体性要求，削弱了稿件的说服力。这里有对新闻写作要求掌握得不够好的原因，也有稿件写作的认识问题。有些作者在稿件中所表达的新闻主题，不是直接来源于生活，而是坐在办公室里苦思冥想“憋”出来的。想好了一个主题，再到下边找例子。这样即使主题思想再好，也很难找到典型的例子。新闻事实不典型，就只好用一些笼统、空洞的语言玩“文字游戏”。还有些作者，采访时不深入了解，写作时靠“想当然”，写出的东西往往是主观色彩很浓，当然就难以具体。

新闻语言要达到生动的要求，就要像对待新闻本身一样，尽力突出新闻语言的“新”意，注意多选一些个性化的语言。历史总是在不断向前发展的，不同时代的语言都有不同的时代特点，这就要求我们注意捕捉那些时代气息浓厚的语言，增强语言的时代感。同时，我们反映的新闻事实是千姿百态的，人们对新闻事实的认识也是多种多样的。只要能把这些具有个性化的东西表达出来，我们的新闻语言自然会体现出自己的特点。

第三，语言风格要针对特定的读者群。

不同新闻媒体都有自己特定的读者群。我们选择新闻语言，应注意针对不同媒体所面对的读者群。党委机关报、行业报、都市报、地方报，由于面对的读者群不同，所体现出的语言风格也应有所不同。比如党委机关报面临的读者群，大多是党员、机关工作人员，语言应体现庄重、严谨的风格；行业报面对的是某一行业的从业人员，语言的专业性可强一些；都市报面对的大多是普通百姓，语言应平实、活泼一些，应多一些“家常话”；地方报面对的是某一特定地域的读者，语言风格上可多体现一些地域特点。作为军区、军兵种报纸，面对的大多是基层的青年战士，在语言风格上既应体现基层的特点，也应体现青年、军人的特点，语言应尽量保持通俗、简洁、干脆的风格。

文章管理: mycddc (共计 4291 篇)

CDDC刊载文章仅为学习研究，转载CDDC原创文章请注明出处！

相关文章: 新闻语言

- 新闻语言通俗化的方法 (2003-2-19)
- 新闻语言中的古诗词运用 (2002-10-20)
- 新闻语言的美学特质 (2002-6-20)
- 电视新闻语言“六忌” (2002-5-18)
- 浅谈新闻语言的“真诚” (2002-9-18)

>>更多

充分展现新闻语言的独特魅力 会员评论[共 0 篇]

我要评论

会员名

密码:

提交

重写

